

Izhaja vsak dan, tudi ob nedeljah in praznikih, ob 5 zjutraj.

Uredništvo: Ulica Sv. Frančiška Asiškega št. 20, I. nadst. — Val čepi naj se pošiljajo uredništvu lista. Nepriljubljena pisma ne sprejemajo in rokopiši se ne vračajo.

Izdajatelj in odgovorni urednik: Stefan Godina. Lastnik konsorcijskega tiska: Tiskarna »Edinosti«, vpisane zadruge s slovenskim poročilom v Trstu, ulica Sv. Frančiška Asiškega št. 20. Telefon uredništva in uprave št. 11-57.

Naročnina znesla: Za celo leto . . . . . K 24.—  
Za pol leta . . . . . 12.—  
za tri mesece . . . . . 6.—  
za nedeljsko izdajo za celo leto . . . . . 620  
za pol leta . . . . . 280

## Austrijsko uradno poročilo.

DUNAJ, 21. (Kor.) Uradno se razglša: 21. marca 1917.

Na nobenem vseh treh bojišč nobenih važnih dogodkov.

Namestnik načelnika generalnega štaba: pl. Hafer, tml.

## Nemško uradno poročilo.

BEROLIN, 21. (Kor.) Veliki glavni stan, 21. marca 1917.

Zapadno bojišče. — Ob deževju in sneževju neznatno bojno delovanje. Med Arrasom in Bertincourtom, severovzhodno Hamma in severno Soissons so naši varnostni oddelki prisilili posamične mešane oddelke nasprotnikov k izgubno-nosnemu umiku. Na desnem bregu Moze sta se izjavila danes zjutraj dva sunka Francozov v gozdu Fosses.

Vzhodno bojišče. — Boji v pred-ozemlju brez važnosti.

Macedonska fronta. — Delni napadi Francozov pri Mijem polju, Trnovi in Rastanih (zapadno in severno Bitolja) so bili po našem ognju preprečeni ali odbiti. Naše čete so z naskokom zopet osvojile višine severovzhodno Trnove in pri Snegovu, ki jih je osvojil poprej sovražnik. Sovražnik je nato izpraznil vmes se nahajajoče ozemlje. Njegovi ponočni polkusi, da bi zopet priborili višine, so se izjavili. V kolenu Černe je naš topovski ogenj sestrelil en sovražen privezni balon, ki je padel v gorečem stanju na tla.

BEROLIN, 21. (Kor.) Veliki glavni stan, 21. marca 1917, zvečer.

Razven bojov v ozemlju Somme-Oise nobenih posebnih dogodkov. — Na vzhodu se je naš sunek ob Berezini popolnoma posrečil. — Severno Bitolja so se zopet vršili boji.

Prvi generalni kvartirni mojster: pl. Ludendorff.

## Bolgarsko uradno poročilo.

SOFIJA, 20. (Kor.) Bolgarski generalni štab poroča: Macedonska fronta: Med Ohridskim in Prespanskim jezerom je bilo zopet odbiti več napadov sovražnika. Uplenili smo pet francoskih strojin. Zapadno Bitolja je sovražnik po močni topovski pripravi dvakrat polkusil napasti naše postojanke pri Crveni steni, a je bil odbit po našem ognju, ki mu je prizadel precej težke izgube. Istotako se je ob železnem odporu bolgarskih in nemških čet izjavil napad proti višini 1248 in njenim vzhodnim pobočjem. Na mnogih točkah je bil sovražnik prisiljen, da se je umaknil z begom. Severovzhodno Bitolja in v kolenu Černe tekomo dneva in deloma tudi ponoči živahen topovski ogenj. Severno Dojranjskega jezera so polkusile tri angleške stotnije prodirati proti našim postojankam na Breštankali. Bile so pregnane z ognjem. Živahno tolaško delovanje v dolinah Vardarja in Strume. Na ostalem delu fronte streljanje med prednjimi stražami in delovanje patrulj. — Rumunska fronta: Nobenih važnih dogodkov.

## Turško uradno poročilo.

CARIGRAD, 20. (Kor.) Iz glavnega stana se poroča: Kavkaška fronta: Na desnem krilu spopadi med poizvedovalnimi oddelki, ki so se končali ugodno za nas. Na levem krilu je bila neka sovražna izvidna patrulja pregnana. — Na ostalih frontah nobenih imenovanja vrednih dogodkov.

Položaj na zapadni fronti.

BEROLIN, 20. (Kor.) Wolfiov urad poroča glede ugodnih dogodkov na zapadni fronti sledeče posameznosti: Potem ko je bila dne 12. t. m. naša postojanka na obeh straneh Ancre brez vplivanja sovražnika umaknjena v linijo Monchy—Achiet—le Petit—Transloy, se je pričelo ponoči umikanje v sosednjih južnih oddelkih. Tega gibanja sovražnik ni čisto nič opazil. Tudi umikanje med Aisno in Oiso je bilo izvršeno neopaženo od sovražnika.

## PODLISTEK.

## „Ne sodite, ...!“

Roman.

— Nelogična si, dragica moja.... poslušaj dalje: Princzinja je bila neprestano v bolniški sobi po mojem pogovoru z njenim očetom. Večkrat pri večerji in danes pri obedu je bilo navzoče njeno dvorjansko. Ko sem ji po končanem obedu poljubila roko in jo prosil za kratek pogovor, se je oklenila z roko svoje dvorne dame in odgovorila: »Dragi bratranec, kramljava tamkaj pri očetu, kar mu bo gotovo v razvedrilo. Objubila sem gospodom profesorjem, da ostanem le kolikor mogoče malo časa tu in ne da mi miru, preden se zopet ne vrnem k očetu.... sicer pa stvar itak najbrž ni tako važna.« Za sedaj

Ostavljene patrulje so popolnoma prikriale naš odhod in prizadejale manjšim prodajnim oddelkom težke izgube. Že v noči na 14. t. m. smo neopaženo izpraznili Peronne, ostavivši oficirske patrulje, ki so odbile poizvedovalne sunke pri Rancourtu in vzhodno Bouchavesnesa. Le v ozemlju gozda St. Pierre Vaast so se umaknile naše patrulje dne 14. t. m. pred poizvedovalnimi sunki po načrtu. Dne 14. t. m. je nasprotnik močno obstreljeval naše postojanke na obeh straneh Somme, ne da bi prodrl v nje. Šele potem, ko so se dne 15. t. m. umaknile naše patrulje, je zaselel naš prvi in drugi jarek pri Sailly. Tekom noči dne 16. t. m. je sovražnik popolnoma zasedel našo postojanko med Avro in Oiso. Preko te črte pa je pričel prodirati šele 16. t. m. popoldne. Dne 17. t. m. so dosegli Francozi, potiskajoč nazaj naše slabe varnostne oddelke, črto Carrepuis—Roigise—Margny in višino vzhodno Beaulieu. Iz vsega tega je razvidno, da je bilo izvršeno naše umikanje brez vsakega sovražnega vplivanja in da so izročile naše patrulje sovražniku vedno le toliko ozenila, kolikor mu je bilo mogoče prepustiti brez motivne našega odhoda.

## Potopljena nemška topničarka na Kitajskem.

KONGKONG, 20. (Kor.) Reuterjev urad poroča: Nemška topničarka »Tsingtau« je bila razstreljena in se je potopila v reki Whampon.

## Oboroževanje Amerike.

WASHINGTON, 20. (Kor.) Mornariški oddelki je naročil pri ladječelnikih 200 lovcov podvodnikov. Nadalnjih 200 je bilo naročenih pri zasebnih ladječelnikih.

## Avdijske ogrske politike pri cesarju.

BUDIMPEŠTA, 20. (Kor.) Ker je bilo za bližnje čase določeno bivanje cesarja v Budimpešti vsled prevelike zaposlenosti Njeg. Veličanstva kot vrhovnega poveljnika armade preloženo, se bodo avdijske ogrske politike pri cesarju nadaljevale začasno v njegovem stanju. Sprejeti bodo od cesarja sledeči ogrski politiki: grof Albert Apponyi, ki je zaprosil za novo avdijsko, baron Ernst Erdelyi, grof Mihail Karolyi, baron Bela Tallian in grof Aladar Zichy.

BUDIMPEŠTA, 20. (Kor.) Vestu posameznih listov o sestavitvi koncentracijskega kabineta se označujejo na mero-dnja h mestih kot popolnoma neutemeljene.

## Dogodki v Rusiji.

### CAR IN CARICA UJETNIKA.

LONDON, 21. (Kor.) Reuterjev urad poroča iz Petrograda: Vlada je odredila, da je smatrati prejšnjega carja in njegovo soprogo za ujetnika. Prepeljana bosta v Carsko selo. General Aleksejev bo dal poslanecem Bonšikovu, Vershininu, Gribovinu in Kalininu, ki so bili odposlani v Mohilev, na razpolago poseben oddelki za straženje carja.

### MANIFEST PROVIZORIČNE VLADE NA NAROD.

PETROGRAD, 20. (Kor.) Provizorična vlada je izdala manifest, v katerem obtožuje staro vlado, da je polagoma oropala narod vseh pravic, ki si jih je priboril, spravila izčelo z neomajnim samovoljnimi postopanjem na rob propada. Svetovna vojna, v katero je zabredla domovina, je zatolila državo v moralnem propadu, povzročeno po vladi, ki ni poznala nobenega srma in se ni strahla nobenih strasti, ne meneč se za bodočnost domovine in v sporu z narodom. Prizadevanja armade, ki je podlegla pod pritiskom groznega nereda v notranjosti, in pa glas narodnega zastopstva, ki se je sešlo v očigledno nevarnosti, nikakor niso zamogli pripraviti carja in vlado za skupno delovanje z narodom. Revolucionarni zamah naroda in pa trdna volja dume sta ustvarila provizorično vlado, ki hoče izpolniti želje naroda in privedi deželo na pota svobodne državljanske organizacije. Vlada je pre-

sem torej moral opustiti stvar, in do svojega odstopanja je nisem videl več.

— Potemtakem se te je izogibala! Ali se ti je zdelo, dragice, da bo vesela, če bo svobodna?

— Soditi ne morem niti tako niti drugače, kakor se zdi, ni lahko spoznati njegove značaja, — je odgovoril z mračnim pogledom.

— Kakšna je? kake postave?

— Dolga, mršava, črna in blela.

— Torej grda! Gorje ji, če bi te hotela imeti!

Z elementarno strastjo je planila hipoma pokoncu in ga takorekoč potegnila v svoj objem. Nežno, a vendar odločno je razklenil njene roke, s katerimi ga je držala okoli vratu, in ji pogledal krepko v oči.

— Srce moje, zdi se mi, da si s to obleko oblekla vso svojo nekdanjo divjost.

Zdrnila se je in mu pritisnila svoje ustnice na roko.

prizana, da bo duh visoke ljubezni do domovine, ki ga je dokazal narod v boju proti stari vladni obliki, prevel tudi naše hbrabe vojake na bojiščih. Vlada bo ukrenila vse ročno, da zagotovi armadi vse potrebno, da bo zamogla nadaljevati vojno do zmagovitega konca. Nova vlada bo zvesto čuvala vse pogodbe, ki jih je sklenila Rusija z ostalimi zavezniki. Pričelnajoč potrebne ukrepe za obrambo domovine proti vnanjemu sovražniku, smatra vlada za svojo prvo dolžnost, da kolikor mogoče hitro skliče ustavodajno skupščino na podlagi splošne volilne pravice, pri čemer bo hbrabrim braniteljem domovine udeležba popolnoma zagotovljena. Vlada smatra za potrebno, da določi deželi pred sklicanjem ustavodajne skupščine trdna načela, ki bodo jamčila vsem državljanom politično svobodo in enakost. Vlada bo izdelala načela, ki bodo jamčila vsem državljanom udeležbo pri občinskih volitvah, ki se bodo vršile na podlagi splošne volilne pravice. Izpustila bo iz prognavstva in zaporov tudi vse one, ki so trpeli za blagor domovine.

### Doba nadviadja v Rusiji.

STOCKHOLM, 20. (Kor.) Tukajšnji list »Sozialdemokraten« piše: Iz okrožnice ministra Miljukova »diplomaciji v tujini« je razvidno, da je Rusija začasno se republika in da veliki knez Mihajlo ni regent. Novi justični minister Kerenski je po svojem vstopu v vlado izjavil, da ostane republikanec. Molčanje Miljukova glede vojne in vojni ciljev dokazuje, da Kerenski še vedno vztraja pri svojih izjavah meseca februarja v dumi, ko je govoril proti utopičnim vojni ciljem (Carigrad itd.). Kerenskega je mogoče dobiti za obrambno vojno proti nemškim invazivskim armadam, vendar pa želi najbrže skorajšnji mir, da se zamore Rusija posvetiti raznim nalogam velike notranje osvoboditve.

### Baltiško brodogradje in revolucija.

PETROGRAD, 20. (Kor.) Uradno poročilo o nemirih, ki so se dogodili dne 16. marca zvečer na ladjah Baltijskega brodogradja, pravi: Del brodogradja je izrekel poljniku, admiralu Nepeinu, zaupnico, drugi del pa nezaupnico. Tekom nemirov je bil del oficirjev ubit ali ranjen. Provizorična vlada je odposlala dva zastopnika, ki sta po pogajanjih napravila red in spravila mornarje na stran nove vlade. Sedaj vlada pri brodogradju zopet popoln mir. Admiral Nepein je bil dne 17. t. m. po nesreči ubit. Na njegovo mesto je bil imenovan generalni poročnik Kornilov, ki je že nastopil svoje mesto.

### Črnomorsko brodogradje na strani nove vlade.

PETROGRAD, 20. (Kor.) Reuterjev urad poroča: Črnomorsko brodogradje se je pridružil novi vladi. Bivši finančni minister Bark je bil izpuščen. Govori se, da bo najeto veliko osvobodilno posojilo. Progresist Staklovič je bil imenovan za generalnega guvernerja Finske.

### Parada čet v Petrogradu.

PETROGRAD, 20. (Kor.) Reuterjev urad poroča: Iz glavnega stana se javlja, da so bile čete zbrane na nekem javnem trgu, kjer so defilirale z rdečimi zastavami in prepevaje maršcelizo. Na željo velikega kneza Nikolaja Nikolajeviča je načelnik generalnega štaba Aleksejev prečital abdikacijsko listino in pozivjal čete, naj bodo lojalne napram novi vladi.

### Minister Kerenski o ciljih Rusije.

LONDON, 21. (Kor.) Petrograjski korrespondent »Daily Telegrapha« poroča svojemu listu, da je imel daljšo konferenco s pravosodnim ministrom Kerenskim, ki ima velik vpliv pri provizorični vladi. Kerenski se je izrekel za internacionaliziranje Carigrada, za neodvisno Poljsko in avtonomno Armenijo pod rusko zaščito. Kerenski je mnenja, da bi narodnostni spori v Kavkaziji močno ponehali, ako postane Armenija avtonomna. Izrekel se je končno tudi za vzpostavitev finske ustave.

PETROGRAD, 20. (Kor.) Reuterjev urad poroča: Neki rtmojster je poizkušal pod pretezo, da ima izročiti pismo, dobiti vstop k ministru Kerenskemu. Pri

— Oprostite, spoznavam, da ni dostojno, da se vdolam tako. Razburjena sem tako neizmerno, mučile so me tako grozne misli.... odpusti!

— Ne ponovi več te besede, saj sem te opomnil, da zaradi tebe same, ker se preveč razburjaš. Odkar sem prišel, vem, da bi mi rada povedala nekaj. Govori, srce moje.

Nemirno je zinajevala z glavo, povsila pogled in zajecjala:

— Bala sem se.... bala sem se.... ne princzinske osebe.... pač pa.... njene.... čednosti!

— Sonja! — je vzkliknil s pridruženim glasom. — Pogledj mi v oči, položi glavo na moje prsi in poslušaj utripanje mojega srca, da ti odgovorim: »Kdor me je rešil smrti, kdor mi je dal novo življenje, zdravje, srečo in mir.... ima venec najčistejše čednosti!

Dalje.

preiskavi se je dognalo, da ni imel pri sebi nobenega pisma, ampak le samokres. Bil je aretiran, nakar se je ustrelil.

### Delavski in vojaški odbor v Tavrijski palači.

BERN, 21. (Kor.) »Tamps« poroča iz Petrograda: Mešan iz delavcev in vojakov obstoječ odbor zbora v Tavrijski palači. Število pristavev obeh odborov narašča. 20. t. m. je bilo vpisanih že 1600 članov. Vsak posamezni član zastopa tisoč delavcev ali eno stotnijo. Odbora zahtevata, da se nujno skliče ustavodajna skupščina, nadejaje se, da bo ta skupščina proglasila republiko. Zahtevata nadalje, da se odstranijo vsi Romanovi.

## Ne državna potreba, ne postulat nemškega naroda!

I.  
Uvedba nemškega državnega jezika je prišla v javno razpravljanje že v sedanjem času, najneprimernejem za traktiranje takih delikatnih, ker najobčutnejše strani narodov zadevajočih problemov. Slovanski strank ne zadevajo nikakr krivda na tem. Saj so ravno one ves čas vojne naglašale in naglašajo še danes, da v selanem času treba vse misli in skrbi državne uprave in široke javnosti posvečati izključno le stvarim, ki je odvisen od njih srecen potek dogodkov na frontah, in pa prehranjevanju ljudstva za frontami, ker je tudi ta naloga neizmerno važnosti za vprašanje vztrajanja do srečnega zaključka, torej tudi za izid vojne same.

V tem smislu so glasno zahtevale vse slovanske stranke, naj se reševanje vseh problemov narodno-politične naravi — a med temi stavljam na prvo mesto one, ki se tičejo razburilnega jezikovnega vprašanja — odloži za poznejše normalne čase, ko bodo mogli država in nje činitelji neovirano posvečati svoje delo notranji preuredbi.

Mi smo hoteli tako, ali drugi zahtevajo drugače. Njih račune ob obremenjalo dejstvo, da je v takem neprimerem času tak kočljiv narodno-politični problem v polni razpravi. Drugi so hoteli tako in mi — moramo!

Vprašanje uvedbe nemškega državnega jezika je v diskusiji po vseh javnih glasilih v državi: onih, ki zahtevajo, in onih, ki odklanjajo. Proti brezobzirni in frivolno zasnovani ofenzivi je na naši strani denženiva v vrhno dolžnost.

Slučaj je nanesel, da smo se mogli te dni z nekim uglednim južnoslovanskim politikom razgovarjati o tem perečem vprašanju, in podajamo tu iz njegovih izjav glavne misli, reproducirane tako skrbno, da sprejemamo polno odgovornost za njihovo točnost.

Uvedba nemškega državnega jezika ni nikakr državna potreba, niti postulat nemškega naroda, temveč le zahteva ene nemške stranke. Pred vsem se s to zahtevo ne istovetuje zastopnica širokih nemških plasti, nemška socialna demokracija, ki sicer pokazuje še preveč nemško-nacionalnega čustvovanja. Po znanim članku Ura. Steinwenderja vemo nadalje, da se za nasilno izpolnitev te zahteve ne navdušuje niti ves nemški »Nationalverband«, temveč le manjšina, ki je pa — kakor le prepogostoma — s svojim terorizmom potegnala za seboj razumejše elemente. A tudi nemški krščanski socialci so celo v oficielni izjavi dali dovolj jasno razumeti, da jim je hitro sklicanje avstrijskega parlamenta mnogo bolj važno, nego »predpogoj« nemško-nacionalnih šovenistov.

Preostajajo torej le Wolf in njegovi tovariši. Mari sedaj resen politik v resnici misli, da ti gospodje v državnem interesu kličejo po nemškem državnem jeziku?

Kam bi nas dovedel državni jezik, ozioroma, kaj se namerava živim, nam je jasno pokazala zaukazana izključna raba nemškega služabnega jezika na železnicih. Na južni železnici se že do sedaj ni nikdar drugače uradovale, nego v nemškem jeziku. Slovanskega spisa gotovo ni nihče videl, vključno dejstva, da skoraj polovica glavne proge teče po slovanskih tleh. Le z najnižjimi deavci so slovensčine zmožni uradniki v boljše razumevanje — torej v interesu službe same — govorili slovenski. Sedaj je pa vsaka slovenska beseda pod globo zabranjena, četudi revež slovenski delavec nemškega ukaza ne razumeva. Namen pa je, da Slovence kolikor možno izključijo in jim zlasti onemogočajo dosežanje boljših služb, Nemcem pa da odpirajo pot do vseh mest tudi v nemških deželah, ne da bi bili prisiljeni k učenju deželnih jezikov.

Proglasenje nemškega državnega ali posredovalnega jezika bi imelo kot posledico preplavljanje nemških kronovin z nemškimi uradniki in izključno rabo tega jezika tudi v obveščanju s strankami. To je pač v interesu nemške inteligence, ki producira več aspirantov na uradniške službe, nego jih na nemškem ozemlju lahko spravlja v službo. No, to preskrbljevanje nemških uradniških kandidatov ni nikakr državna potreba! Tudi ni potreba nižjih nemških slojev. S tem se tudi razlaga, zakaj se niti nemški soc. demo-

kratje, niti krščanski socialci (izvzemši morda dunajske) nikakor ne ogrevajo za to zahtevo.

V kolikor državna uprava in javno življenje sploh potrebuje posredovalnega jezika, ga že danes imata in sicer brez prigovora s slovanske strani! Ako se je do sedaj v nekaterih kronovinah — v slovanskih gotovo ne — premalo skrbelo za pouk v nemškimi in srednjih šolah, iz katerih se rekrutira uradniški naraščaj, se temu lahko odpmore. Mladini bo le v korist, ako zraven maternega obvladuje tudi nemški jezik; da bi se pa radi komotilete nemških uradnikov zanemarjal pouk v maternem jeziku (glej Korosko!), to bi bila vnebovpijoča krivica, proti kateri se moramo braniti z vsemi močmi.

Kako neosnovano je sklicevanje na državne potrebe in interese, nam dokazujejo najbolj razmere v armadi.

Ako je kje enoten služben jezik umesten, je to gotovo v vojski. Z ozirom na vojsko opravčujejo tudi nekateri državni svojo zahtevo po enotnem državnem jeziku. Tako je pa tudi železnični minister svojo jezikovno naredbo opravičeval s potrebami armade. Kako so pa pri armadi urejene jezikovne razmere?

Po službeniku se zahteva od priproste vojak le to, da razume predpisana nemška reglementarna povelja; več nemščine mu ni treba znati. Narobe pa se zahteva od častnika, da pozna jezik svojih vojakov in da jim zna vse stvari razlagati v njihovem maternem jeziku. Celo pri poveljevanju naj jim n. pr. cilj in oddaljenost cilja pri streljanju pové v maternem jeziku.

Kaka razlika med temi vojaškimi predpisi in med prejemljenim vporabljanjem službenega jezika v železniški službi!

No, v armadi so šli še en velik korak naprej. Danes niti enotnega službenega jezika ni več! Saj je za ogrsko domobranstvo uveden madjarski, a za hrvatsko — slavonsko hrvatski službeni kot poveljstveni jezik. Vse domobranske in črnovojniške formacije in poveljstva, — gori do ogrskega domobranskega ministrstva — se torej ne poslužujejo nemškega jezika, a vkljub temu ne le da ni avstro-ogrsko monarhija propadla, temveč se Madjari, ravno nasprotno, hvalijo, da so njihove čete največ pripomogle do uspehov našega bojevanja. O junastvu hrvatskih čet pa je menda sodba le ena; in ta je, da so to najhrabrejši med hbrabrimi.

Ali se pa upa kdo trditi, da je različnost v službenem jeziku našim operacijam na bojnem polju ali sploh vojskovanju škodila? Toliko poguma nemški politični junaki nimajo.

Z vsjo pravico jim torej lahko porečemo: ako niti za armado, niti v vojni časih ni smatrati enotnega službenega jezika potrebnim, ko je bila enotnost armade še do nedavna nekaj »noli me tangere«, potem se ne sme čuditi, ako mi potrebe enotnega državnega jezika, v mirnem času in za stvari, ki nimajo one splošne važnosti kakor vojaške, nikakor ne priznavamo!

## Razne politične vesti.

»Nemška Avstrija in njeni poslanci.« Pod tem naslovom objavlja sobotna »Rundschau« naslednja zanimiva izjava: »Ako avstrijski Nemci nimajo v svojih rokah onega vodstva v podonavski monarhiji, po katerem strene na podlagi svojega števila, kulturne in davčne moči, ne smejo za to delati odgovornega nikogar drugega kot ljudske zastopnike, ki so jih izvolili sami, one parlamentarne stranke, ki s svojim časopisjem vred napram drugim političnim činiteljem naše monarhije nastopajo kot predstavitelje avstrijskega nemškega prebivalstva. Že desetletja sem ne vodijo ti domnevni pooblaščenca nemškega naroda resnične državne politike in resničnim potrebam proizvajajočih slojev odgovarjajoče nemške ljudske politike. Ali se je morda kaj zboljšalo tekom skoraj tri leta trajajoče svetovne vojne? Gotovo ne! V tem času je bilo dovolj prilike za razmišljanje o pogreških preteklosti in sestavo pametnega državnega in ljudskega programa. Edini uspeh tako dolgo trajajočih posvetovanj med nemškimi nacionalci in krščanskimi socialci so bile »rihtlinije«, katerih oktroiranje sedaj zahteva nemški Nationalverband kot predpogoj za sklicanje parlamenta. Ker pa sedaj krščanski socialci zahtevajo brezpogojno sklicanje parlamenta, vlada pri velikem delu nemških nacionalcev nejevolja. Z več strani se je zamerjalo krščanskim socialcem, da zahtevajo sklicanje državnega zbora brez pridržnega oktroiranja novega poslovniika, nemškega državnega jezika, okrožne razdelitve na Češkem in osamosvojitve Galicije. Naj se že kdo strinja s temi zahtevami ali jih odklanja; toda kakor se že meritorično in taktično ravna napram njim, je treba pojmovati, da se bo vlada premislila izvesti oktroiranja, o katerih si toliko nasprotujejo mnenja poslancev nemških volitev socialno-dmokratske, krščansko-socialne in nemško-nacionalne barve in proti katerim so poslanci skoraj vseh nemških narodnosti. Oktroiranje zakonov ima le tedaj svoj smoter, če



ustvari življenja zmožen parlament, ki se bo posvečal v prvi vrsti socialnim reformam, zgreši ga pa, če tvori znak za nove jalove boje v državnem zboru, ki se mora postaviti edino le pred izbiro, da se posveti velikopotezni zakonodaji v blagor prebivalstva, ali pa — razpusti. Kakor je nujno potrebna revizija ustave, je vendar zanjo še vedno čas po vojni, ko bo bolj pojasnjeni, kot so sedaj, cela vrsta vprašanj, kot n. pr. poljsko in jugoslovansko vprašanje. Nikakor pa ne dovoljujejo gospodarske razmere monarhije, da bi se zavičevala njih sanacija, ki je tako nujna, kar pa skušajo doseči kapitalistične velesile in privrasci, ki jim služi, z načeljenjem brezplodnih — spornih vprašanj. Ni naloga našega, od vseh strank neodvisnega lista, da bi se spuščal v dolga razmatranja, kako daleč segajo difference med Nationalverbandom in krščanskimi socialci, in katero stranko zaveda več krivde, zadostuje le žalostna ugotovitev, da se pri drugih narodih vrši narodna koncentracija, četudi le začasno, dočim pa pri avstrijskih Nemcih vlada programatična zmešanja v škodo nemškemu narodu in vseh držav. Zato je treba avstrijskim Nemcem nove orientacije, priti morajo še sedaj na jasno, da morajo ob novih volitvah poslati nove moze v državni zbor, ki imajo o odnosih posameznih narodov v državi med seboj, o izpremembi ustave in uprave, o zvezi med notranjo in zunanjo politiko in predvsem o socialni misli habsburške države zreljeje nazore, kot večina sedanjih nemških poslancev. Avstrijskemu strankarstvu, ravno tako kot vsem parlamentarnim v monarhiji je treba radikalne reforme in capite et membris. Nemci morajo prokrčevalno prednjačiti ostalim narodom, kajti le tedaj morejo doseči vodstvo v monarhiji, ako postavijo svoj kulturni in socialni prepoved za središče svojega državnega in narodnega programa.

Zanimivo vprašanje. Iz Budimpešte se poroča: Poslanec baron Filip Orosdy, ki se je kot zastopnik narodne delovne stranke po želji najvišjega ogrskega cerkvenega velikaša, kneza-primasa Csernoch, udeležil katoliškega kongresa v Curihu, je pozval na dvoboj poslanca Stefana Rakovskega, ki pripada katoliški ljudski stranki. Povod za ta dvoboj je dala neka izjava Rakovskega o udeležbi poslanca Orosdyja na imenovanem kongresu. Orosdy je namreč krščen Žid. — Kakor je znano, obsoja katoliška vera dvoboj kar najstrožje, in določeno je za dvobojevalce celo izobčenje iz cerkve. Tu pa zastopnik madžarskih katoličanov na mednarodnem katoliškem kongresu pozivlja na dvoboj drugega pristaja katoliške stranke. Kakšni katoličani so potem ti zastopniki madžarskih katoličanov?

O pogojih za rešitev narodnostnega vprašanja pišejo praški „Narodni Listi“: »Četverozvezi treba že a priori odtegniti možnost, da bi nezadovoljne narodnosti Balkana mogla tudi v bodočnosti zbirati okoli sebe. Saj mora priznati vsak pameten človek, da Srbi, Črnogorci ali Rumuni niso šli z Angleži zato, da bi jim pomagali na doseganju svetovnega gospodstva.... Dejstvo je, da je ljudij in celih narodov, ki verujejo četverozvezi, da vodi vojno za takozvane »nesvobodne narode«. Da, tudi mnogo nevtalcev veruje v to. Izhod iz sedanje situacije se nam kaže torej le v načelu: Avstro-Ogrska kot država narodnosti mora svoje notranje in zunanje stvari urediti tako, da bomo vsi svobodnejši, močnejši, bogatejši, nego pa naši sosede. Državniki so dolžni prenesti in praks, kar trdimo mi v teoriji. Malenkostnost in krparija morate prenehati na tej in oni strani Litve. Le tedaj, če tudi na jugu preneha irendentizem in če se poljsko-malorusko vprašanje, a pred vsem češko-nemško vprašanje reši pametno in pravično, bomo mogli mirno gledati v bodočnost. Nikdo naj pri tem ne posega po nasilnih sredstvih. Z fizično silo se more celovati na fronti, ali narodno vprašanje v monarhiji se ne more rešiti z notranjo silo!

Zahteve Nemcev in ne države. — »Deutsches Agrarblatt« oporeka, da bi se bili storili poizkusi, da bi tudi nemške socialne demokrate pridobili za skupno delovanje z drugimi nemškimi strankami, ker so proti nemškemu državnemu jeziku in proti ocepjenju Galicije. Vendar pa se je nadejati — nadaljuje »Agrarblatt« — da se, istotako kot v Nemčiji, posreči odstraniti voditelje nemškega delavstva, ki se nočejo podrediti narodni volji! Tu je pač očitno priznanje, da sta nemški državni jezik in ocepjenje Galicije postulat nemške narodne volje, torej nemški zahtevi, ne pa zahtevi državnega interesa. — »Deutsches Agrarblatt« ni sicer nikako avtoritativno glasilo nemške politike, ni glasilo političnih »bogov« v nemškem taboru. Ti stavljajo svoje zahteve v imenu koristi države. Ali znano je, da je pri priprostitih in malih ljudih več iskrenosti in da pri njih moreš poprej izvedeti resnico! Tako je še posebno v tem slučaju. »Agrarblatt« je povedal resnico: nemški državni jezik zahtevajo Nemci, ne pa interes države.

## Domače vesti.

Potreba premoga. C. kr. namestništevni svetnik razglasi: V svrhu evidence se pozivljajo vsi državni in občinski obratniki, dalje oni zasebni obratniki, katerih vzdržanje je potrebno radi javnih ozirov, posebno za aprovizacijo (urarij, šole, bolnišnice, ljudske kuhinje, gostilne, kavarne, pekarnice, kopališča), ako potrebujejo za svoj obrat koks ali premog, da pisмено prijavijo do 28. marca 1917 c. kr. namestništevni svetnik, ulica nadvojvode Josipa št. 7, množino premoga ali

koksa, ki ga porabijo na dan. Prijava mora obsegati: 1.) Ime in naslov obrata. 2.) Vrsto obrata. 3.) Najmanjšo množino koksa, oziroma premoga, ki se porabi na dan. 4.) Napoved porabljanja (za kurjavo, za kuhno ali za kateri drugi namen). 5.) Kako se je dosedaj krila uporabljena množina. 6.) So li zaloge kurjave, koliko? — V korist imenovanim obratom bo, da navedejo tekom gornjega roka le resnične podatke, ki se pozneje še uradno ugotovijo.

Zaloge premoga. C. kr. namestništevni svetnik razglasi: V smislu § 1. cesarske naredbe, izdane 21. avgusta 1916., drž. zak. št. 261, se pozivljajo vsi lastniki zalog koksa in premoga, ako je zaloga nad 1 tona, da pisмено prijavijo do 28. marca 1917 svoje zaloge c. kr. namestništevni svetniku, ulica nadvojvode Josipa št. 7. Kdor ne poda pravočasno in resnične prijave, bo kaznovan po § 3. navedene cesarske naredbe z globlo do 2000 kron ali z zapornim do 3 mesecev.

Prepoved porabe moke za izdelovanje slaščic. Urad za ljudsko prehrano je izdal 21. t. m. naredbo, s katero se prepoveduje poraba iz žita in sočivja izgotovljenih zmetin, kakor tudi krompirjeve moke za obrtno izdelovanje slaščic vseh vrst, pri čemer so všteti tudi kolači in kekci. Istočasno pa je izšla sporazumna s trgoviniskim ministrstvom naredba prehranjevalnega urada, ki prepoveduje izgotavljanje slaščičarskega blaga vseh vrst v obrtnih pekarnah in prolajo takega blaga v pekarnah. Obe naredbi imata namen, da se kolikor le more, štedi z moko in prepreči večkrat v javnosti grajana poraba moke za izdelovanje slaščic. Ta prepoved pa ne zadeva samo slaščičaren, temveč tudi gostilne in kavarne, ki ne smejo odslej več izdelovati takih jestvin iz onih vrst moke, ki so navedene v naredbi. Poleg tega se je tudi popolnoma ločil pekovski obrt od slaščičarskega. Edino le tam, kjer krajevne razmere ne dopuščajo popolne ločitve obeh obrtov, smejo politične okrajne oblasti izjemoma tudi še nadalje dovoliti istočasni obrt pekovskega in slaščičarskega obrta. Obe naredbi veljate že od 20. t. m. dalje.

Uvedba tobačnih izkaznic. Tukajšnja finančna direkcija (poslovni oddelek) obvešuje, da se bodo za prihodnje čase porazdeljevali za mesto Trst tobačni izdelki le proti »tobačnim izkaznicam«. — Obvestilo podrobnih modalitet se objavi v najkrajšem času. Do končanja teh priprav se prične razdeljevanje tobačnih izdelkov ob dnevi, določenih za to svrhu, v vseh prodajalnih mestih istosčasno ob 4½ p. p. Tako razdeljevanje se bo vršilo tudi danes popoldne in se bodo razprostrale izključno samo »manj fine smotke« (male inozemske) po 6 vin. kos.

Dr. Faldutti zatajil goriske Slovence! Mariborska »Straža« je poročala z Dunaja: »Poblaščen smo od zanesljive strani, da pričobimo to-le dejstvo, ki bo razveselilo vse Slovence, osobito goriske Slovence: Deželni glavar gorški dr. Faldutti je predložil svoj govor, ki ga je nameraval na cesarja pri sprejemu goriskega deželnega odbora, samo v nemškem jeziku. Pred nagovorom mu je presvetli cesar povedal, naj se posluži tudi obeh deželnih jezikov, kajti njegova želja je, tudi v njih odgovoriti. Tako je bil cesar tudi ob sprejemu goriskega deželnega odbora pozdravljen v slovenskem jeziku in je tudi sam v slovenskem jeziku odgovoril. Deželni odbor gorški je to dejstvo v poročilu o sprejemu zamočkal. Zakaj, nam je neumljivo, kajti cesar je vendar hotel pokazati, da ljubi z enako ljubeznijo vse narode svoje širne monarhije in da so mu jeziki vseh njegovih narodov enako mili in dragi. Nihče pa nima pravice, da bi javnosti zakrival žarke njegove ljubezni napram vsem njegovim narodom. Od druge strani pa izvem, da se je cesarska dvojica pri slovenskih članah goriskega deželnega odbora zelo sočutno zanimala za žalostno usodo gorških Slovencev. Tudi to bo v tolažilo našim hudo prizadetim goriskim bratom.« — Tako mariborska »Straža«. Ne vemo, kaj naj bi rekli z ozirom na tako ravnanje najvišjega predstavitelja avtonomne uprave Goriske dežele, deželnega glavarja monsgr. dr. Falduttija.

Beda v Istri. »Obzorje« z dne 16. marca poroča: »Vслед nekoga pisma župnika v Omišlju in na podlagi ustnenih sporočil je poslanec Spiničič nekavarno pisal ministru za notranje stvari na Dunaju, kako da na Kvarnerskih otokih in na polotoku Istre manjka hrane, kako grozi lakota in kako da že tožijo in prosijo pomoči tudi najstrpnejši ljudje in taki, ki imajo najmanje in male zahteve. Poslanec Spiničič je prošil ministra, naj stori s svoje strani, kar more, da se ljudem pomore. Rečeni minister je odgovoril Spiničiču, da je vest, ki mu jih je poslal, priobčil ministru za prehrano. Za tem so bili pri ministrskem predsedniku na Dunaju dr. Korošec, dr. Krek in prof. Spiničič v imenu hrvaško-slovenskega kluba, ter so mu med drugimi opisali bedno stanje prebivalstva, posebno v Dalmaciji in v Istri.

V c. in kr. zasedenem ozemlju Črnogore je z dne 25. februarja t. l. otvorjen zasebnemu poštnemu prometu c. in kr. etapni poštni urad II. razreda v Andrijevici. Na ta urad se smejo pošiljati: dopisnice, pisma, tiskovine (časopisi) in blagovni vzorci; od tega urada: dopisnice, odprta pisma, tiskovine (časopisi) in blagovni vzorci. Novi etapni poštni urad posluje glede gornjih za dovoljene označenih pošilk kot vojnopoštni urad za prideljene čete, poveljstva, oblasti in zavode.

Seja odbora ženske podružnice CMD v Trstu, bo danes, 22. t. m., ob 5 pop. v Narodnem domu.

Omejitev prometa zavrtkov za Galicijo. Do nadaljnjega se smejo v Galicijo pošiljati le potrebni zavrtki, nujni zavrtki, zavrtki s kvasom ali semeni, denarne pošiljke, pohledsko orodje in njega sestavni deli.

Dr. Juraj Ferri. V Imotskem (v Dalmaciji) je umrl te dni tamošnji odvetnik dr. Juraj Ferri. S tem imenom se spajajo — iz časov, ko je bil pokojnik še v sodni službi — spomini na težke borbe — prosimo v deželi, ki je je prebivalstvo najmanj 98 odstotkov hrvaško — za pravico hrvaškega jezika v sodnih uradih. Življenje Ferrijevo v tedanjih dobah je bilo življenje borb, preganjanj in preiskav. Če se je tedaj kak mladi sodnik drznil pisati hrvaški, so bili italijanski svetniki na viš. dež. sodišču vsi v planu in delikventa je neizogibno zadela stroga disciplinarna preiskava. Ferri se ni dal preplašiti. Pisal je, v svesti si svoje pravice, hrvaški, trpel kazni, dokler ga niso slednjič poslali v pokoj. Narod pa mu je izkazal svojo hvaležnost s tem, da ga je izvolil svojim zastopnikom v državnem zboru. Tu je Ferri nadaljeval borbo do — zmage. Najprej se je uvedlo v Dalmaciji notranje hrvaško uradovanje ravno pri sodiščih. Življenje borb pok. Ferrija ostaja inteligentni kot vzor značajnosti in narodne zvestobe, ki se tudi žrtve ne plaši, a narod mu ohrani večno hvaležen spomin.

Oskrbnicam vojniških sirot naznanjamo, da so dospela obuvala. One sirote, katerim so bili čevlji že odkazani, a jih niso dobile, naj se zglašijo čim prej (vsak petek in torek od 4—7 pop.), da jih dobe.

Mesta zastavljalnica. Jutri, v petek, 23. t. m., se bodo od 9½ dop. do 1 pop. prodajali na javni dražbi nedragoceni predmeti, zastavljeni meseca marca leta 1916. na rumene listke serije 139 in sicer od št. 26.701 do št. 28.900. — V soboto, 24. t. m. se bodo od 9½ dop. do 1 pop. prodajali na javni dražbi nedragoceni predmeti, zastavljeni meseca aprila leta 1916. na rumene listke serije 139 in sicer od št. 28.901 do št. 30.800.

V c. in kr. zasedenem ozemlju Albanije je z dne 25. februarja t. l. otvorjen zasebnemu poštnemu prometu c. in kr. etapni poštni urad II. razreda v Puki. Na ta urad se smejo pošiljati: dopisnice, pisma, tiskovine (časopisi) in blagovni vzorci; od tega urada: dopisnice, odprta pisma, tiskovine (časopisi) in blagovni vzorci. Novi etapni poštni urad posluje glede gornjih za dovoljene označenih pošilk kot vojnopoštni urad za prideljene čete, poveljstva, oblasti in zavode.

Zaplenjeno imetje. Tržaško deželno sodišče je izreklo zaplenbo imetja naslednjih oseb: Josip Trpin, rojen leta 1887. v Krmnu, samski, kmetovalec; Luka Mišković, rojen leta 1884. v Premanturi pri Pulji, oženjen, kočijaž, oba topničarja c. in kr. poljske topniške baterije III., ker sta utemeljeno osumljena, da sta zagrešila zločin ubega k sovražniku; Jakob Urizli, rojen leta 1875. v Visco v tržiškem okraju, pristojen v Trst, oženjen, uslužbenec tržaške plinarne, sedaj vojni ujetnik v Rusiji, ker obstoji proti njemu utemeljen sum, da je zagrešil zločin vlečidaje, oz. zločin proti vojni sili države.

Uvedba »poletnega časa«. Glasom naredbe skupnega ministrstva se z dne 16. aprila uvede »poletni čas«, ki bo trajal do 17. septembra. Dne 16. aprila ob 3 uri jutraj bo torej potisniti ure za eno uro naprej. — Prehod časa od nedelje na ponedeljek in med 2—3 ure jutraj se je izbral v sporazumu s cesarsko nemško vlado, ker je ob tej uri najmanjši železniški promet in se odredba najlažje izvede.

Poslovalnica za gospodarske stvari časnikov. Da se oskrbovanje dnevnikov z vsemi potrebnimi obratnimi sredstvi pospeši in da se v tej smeri obstoječe težave čim prej odpravijo, se je v ministrstvu za trgovino ustvarila poslovalnica za vse gospodarske stvari časnikov. Dotični referat je poverjen sekcijškemu svetniku tega ministrstva, dr. Ernstu Stadlerju pl. Wolfersgrünu. Kot sodravnika iz krogov obstoječega časniškega svetovništva sta imenovanemu pridodana glavni urednik Hans Bösbauer in glavni urednik dr. Oskar Reichenauer.

Nemško operetno gledališče »Eden«. Danes, v četrtek, prva uprizoritev Ivan Straussove operete »Dunaška kri« (Wiener Blut). Začetek ob 8 zvečer. — Jutri zvečer častni večer subrethe gce. Hermovve. Uprizori se Josip Straussova opereta »Pomladanske sapice«.

## DABOVI.

V imenu tobakarnarjev mesta in okolice je izročil g. Dejak vojnopoštnemu uradu pri c. kr. namestništvu v Trstu svoto 177 K 71 vin. za meseca januar in februar.

Za naše primorske branitelje darujejo: ga. Oržina 1 bisernico; ga. N. N. 1 bugarijo; ga. N. N. 1 srajico in 3 obv. krpe, ga. David Sirk, Sv. Križ, 3 slov. knjige, ga.

Istinič 73 zv. vel. romana in 4 sl. knjige; ga. Peric tedenski prispevek časopisov, g. Stanič 10 slov. knjig. Iskrena hvala!

Za žensko podružnico CMD v Trstu, daruje: ga. Ivanka Gradišar 10 kron, ker se je rešila neljube osebe, ga. Višnovce mesto venca svojemu svaku 10 K.

C. in kr. vojaško poštno in brzajavno ravnanstvo v Sarajevu je doposlalo c. kr. namestništvu predsedništvu znesek K 300 kot dar tamošnjih uradnikov in drugih uslužbencev, in sicer K 150 za vdove in sirote ob Soči padlih vojakov in K 150 v korist beguncev.

ČEŠKO - BUDJEVIŠKA RESTAVRACIJA (Bosakova uzorna češka gostilna v Trstu) se nahaja v ulici delle Poste št. 14, vhod v ulici Giorgio Galatti, zraven glavne pošte. — Slovenska postrežba in slovenski jedilni listi.

**MALI OGLASI**  
se računajo po 4 stot. besedo. Malošte tiskane besede se računajo enkrat več. — Najmanjša pristojbina znaša 40 stotink.

Singerjev šivalni stroj prodam za K 36. Zamenujem in p. pravljam. Senen trg, Sette Fontane 190, L. n. Renner. 1010

Pisar isče službe v kaki pisarni. Zmožen je slovenke, nemške in italijanske korekture. Cenj. ponudbe na inser. odd. Edinosti pod »Pisar«. 1006

Kupujem čunje bele in barvane, volnene pokrivala, pletenine, bombaž, nerabne očke, vrv, žaklje, volno belo in sivo. — Skladšče Via Geppa 16, Naes n. 1012

Sobi (dve) a k. hino v pritličju ali v prvem nadstropju se za takoj isče. Ponudbe pod »Sobi« na inser. odd. Edinosti. 1011

Ugodna prilika! Proda se dvorec s tremi sobami, izbo, kopeljo, verando in malim vrtom. Zračna lega, v bližini ulice Paolo Veronese za K 16.000. — Pri smodnišnici, blizu tramvaja, hišica z dvema izbama, vel. kuhinjo, vrtom, hlevom in 4 konje, z 100 klafni zemljišča za K 15.000. — V mestu druge hiše in dvorci po K 44.000. — Resne ponudbe na Kolarič, Kavarna Corso od 9-11 in od 3-7.

Žakije vsake vrste kupuje Jakob Margon. Via Solitario 21 (pri mestni bolnišnici. 964

Isče se hlapec vojašne prost. za enačenje ko j pri g. K. Sškovic, Črnkal pri Trstu. Prendočice, hrano in pranje perila ima prosto pri dotični družini. Plaša po dogovoru. 8055

Diplomirana učiteljica podučuj. z gotovim uspehom male in od astle (gospo) in go-podične nemško in sloven ko, le na svojem domu, po zmerni ceni. Informacije od 3-7 pop. Ulica Chiozza 27, III. nad, druge stopnice zadel na dvorišču, vrata 8. (A 9)

## Priporočljiva trrdka.

Manufakturne trgovine. SUCCESORI (Nasledniki) PIETRO TAVOLATO Trst, Lessni trg (Piazza della Legna) št. 1. — Bogata izbira manufakturnega blaga. — Cene zmernne. 194

Z žalo-tnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom in znanecm, da je naš preljubi soprog, oče, tast in ded, gospod

**Anton Urban Hvala**

danes po dolgi, mučni bolezni v Gospodu zaspat. Pogreb blagega pokojnika se bo vršil v petek, dne 23. t. m., ob 2½ pop. iz hiše talosti pri Sv. Ivanu št. 1636.

Sv. Ivan pri Trstu, 21. marca 1917.

ANA, soproga.

Adela Šusteršič, Olga Schinc, (odsotna) 1. brate.

Julij Šusteršič (odsoten), Teodor Bohinc (odsoten) zeta.

Vanda in Udi Šusteršič, Albert, Elide, Alma, Adna Bohinc, vnuki.

Pogrebno podjetje CAPELLAN, Trst, Corso 47.

**ZDRAVNIK**

**Med. Dr. Karol Perničič**

stanuje v Trstu, ul. Giulija 76 III. n. (zraven Dreherjeve pivovarne) in ordinira v ulici Carintia 39, I. od 3 do 4 pop. za notranje, nerazne in otroške bolezni (blizu cerkve sv. Antona novega.)

**Zlatarnica G. Pino**

v Trstu se je preselila na Corso št. 15 v blizu zlatarnico G. Zercowitz & Figlio. Velika izbira srebrnih in zlatih ur, uhanov, prstanov, verižic itd. Cene zmerne. Cene zmerne.

**Kabaret-Variete MAXIM**

Trst - Via Stadion 10 - Trst

Odprt od 8½ zvečer naprej

Cena: I. vrste K 2. II. vrste K 1.

Samo za preprodajalce.

**Baterije in svetiljke**

po zmernih cenah.

Poštno pošiljate po povzetju.

A. G. I. Via Molino piccolo 6 II. nadst.

**GAMBRINUS**

vsaki večer ob 9½

velika varietetna predstava.

Vstopnina K 1—

**ZOBOZDRAVNIK**

**Dr. J. Čermák**

v Trstu, ul. Posta vech e 12, vogal ulice delle Poste.

Izdiranje zobov brez bolečine. Plombiranje. UMETNI ZOBJE

## „Tržaška posojilnica in hranilnica“

**POSJILA DAJE**  
za vknjižbo 5 ½ % na menice po 6 % na zastave in amortizacijo za daljšo dobo po dogovoru

**ESKOMPTUJE TRGOVSKE MENICE.**

**HRANILNE VLOGE**  
sprejema od vsakega, če tudi ni ud in jih obrestuje po 4 %

Večje stalne vloge in vloge na tek. račun po dogovoru.

Rentni davki plačuje zavod sam. — Vloga se lahko po eno krogno. — ODDAJA DOMAČE NABRALNIKE HRANILNE PUŠICE

registrovana zadruga z emalenim poročivom TRST - Piazza della Caserma št. 2, I. nad. - TRST (v lastni hiši) vhod po glavnih stopnicah.

Poštno hranilišni račun 16.004. TELEFON št. 952

Ima varnostno celico (safe deposits) za shranbo vrednostnih listin, dokumentov in raznih drugih vrednot, popolnoma varno proti ulomu a požaru, urejeno po najnovejšem načinu ter je oddaja strankam v najem po najnižjih cenah.

STANJE VLOG NAD 10 MILIJONOV KRON.

Uradne ure: od 9 do 12 dop. in od 3 do 5 pop. Izpolnjuje vsake delavnik od uradnih urah